

B ドイツ語 1 第 21 回 教科書第 11 章

範囲: 教科書『地球という宇宙船』S. 56-60 (CD トラック 12)

Glossar

S. 58

- die Worte des ersten Astronauten , der Unseren Planeten umkreiste.
 - * Astronaut (宇宙飛行士) および Planet (惑星) は男性弱変化名詞。 (⇒文法教科書 S. 29)
 - ** ドイツ語の名詞を辞書で引くと、発音記号や性別などの情報と並んで、「-s/-」のような記号が必ず書かれている。これは、「単数 2 格/複数 1 格」のことを意味する。ドイツ語の名詞は、単数 2 格と複数 1 格がわかればすべての変化形を復元できるからである。例えば、
 - (1) Lehrer は「-s/-」とあるので、「単数 2 格が-s となる規則変化名詞、複数形は無語尾型の変音なし」
 - (2) Planet は「-en/-en」とあるので、「単数 2 格、複数 1 格ともに-en となる男性弱変化名詞」のように読めばよい。
- Seitdem ist sie nicht vergangen, die Faszination des Alls.
 - * sie は人称代名詞だが、この場合は後に置かれている die Faszination des Alls を受ける。強調のため倒置されている。
- Übung 1
 - * die Faszination des Alls の des Alls につき、1 格的 2 格か 4 格的 2 格か考えて解けばよい。

S. 59

- Übung 2
 - * 各選択肢のうち、Lebensweisheit (f. 処世術) 以外はほぼ同じ意味なので、関係代名詞節の意味をもとに考える。
- Übung 3
 - * erreicht は他動詞 (～を達成する) の過去分詞なので、受動の意味「達成された」であることをもとに考える。選択肢から受動、ことに状態受動を選べばよい。
- Selbst wenn die Raumfahrtindustrie neue Technologien und manche Arbeitsplätze schafft,
 - * selbst wenn で「たとえ～だとしても」という譲歩の意味になる。

S. 60

- Übung 4

* **sich fragen** は「自問する」。文頭に副文の **wenn** 節が置かれているので、**fragen** が定動詞第 2 位の位置に来ている。自問する内容はコロンのあと。

** 問題としては、現在分詞 (ここでは **denkend**) + 名詞を先行詞 + 関係代名詞節に置き換えさせるもの。

• **künstliche Satelliten**

* 「人工衛星」。**Satellite** は男性弱変化名詞で、ここでは複数 1 格。

• **Immer wieder Tpägerraketen, Raumfähren und Raumstationen für ein Leben im All, ... ?**

* 動詞が存在しない文。動詞を補うとしたらなにか？

• **All, das nicht zum Menschen passt.**

* **das** は **All (n.)** を先行詞とする関係代名詞。

** **jm. / zu et³. passen** **jm. / et³.**にふさわしい、好ましい

• **Wären die gewaltigen Ausgaben nicht nützlicher für die Alten, Kranken, Arbeitslosen und Armen auf der Erde?**

* 「その莫大な支出は、地球上の老人、病人、失業者、貧困層のために使うとしたら、より有益になるのではなかろうか？」

** 現実には起らないこと (宇宙開発に必要な費用を老人、病人、失業者、貧困層のために使うこと) について述べるため、接続法 II 式の非現実話法を用いている (教科書では丁寧用法としているが)。**für** 以下を条件節の代用として考えればよい。

• **Will der Mensch die Erde blau erhalten?**

* 4 格 + 形容詞 + **erhalten** で「～を...に保つ」の意味になる。

Übung 5 (S. 58)

2)

• **ob wir mehr künstlicher Satelliten für noch bessere Erdbeobachtung bedürfen.**

* **bedürfen** は 2 格目的語をとる動詞で、「**et².**を必要とする」の意味。ここでは **künstlicher Satelliten** が複数 2 格になっている。

3)

• **den nicht zum Menschen passenden Lebensbedingungen**

* 現在分詞を用いた冠飾句。先行詞 + 関係代名詞に置き換えるとどうなるか？

4)

• **Es wird sich nicht lohnen, ... zu machen**

* **es** はコンマ以下の **zu** 不定句を指す仮主語。

連絡先など

講師のメールアドレス: tokan@nifty.com 講師のウェブサイト: <http://hhasegawa.la.coocan.jp/>

授業のウェブサイト (進捗表示、配付資料あり): <http://hhasegawa.la.coocan.jp/lecture/2017/2017tusADeutsch1.html>